

**Beschluss
der Landesregierung****Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Nr. 359
Sitzung vom 24/04/2018 Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher
Christian Tommasini
Richard Theiner
Philipp Achammer
Waltraud Deeg
Florian Mussner
Arnold Schuler
Martha Stocker

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Segretario Generale

Betreff:

Verordnung betreffend die Nichterteilbarkeit
und Unvereinbarkeit von Aufträgen

Oggetto:

Regolamento in materia di inconferibilità ed
incompatibilità di incarichi

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

G.S.

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Die Landesregierung hat Folgendes zur Kenntnis genommen:

Das gesetzvertretende Dekret vom 8. April 2013, Nr. 39, enthält Bestimmungen über die Nichterteilbarkeit und Unvereinbarkeit von Aufträgen bei den öffentlichen Verwaltungen und bei den öffentlich kontrollierten Körperschaften des privaten Rechts im Sinne des Artikels 1 Absätze 49 und 50 des Gesetzes vom 6. November 2012, Nr. 190.

Laut Artikel 15 Absatz 1 des GvD Nr. 39/2013 hat der Verantwortliche für die Korruptionsvorbeugung die Aufgabe, in seiner Verwaltung für die Beachtung der Bestimmungen des genannten Dekrets zu sorgen, sowie der betroffenen Person das Vorhandensein oder Entstehen der Situationen von Nichterteilbarkeit oder Unvereinbarkeit vorzuhalten. Gemäß Absatz 2 dieses Artikels muss der Verantwortliche für die Korruptionsvorbeugung die mögliche Verletzung der Bestimmungen des GvD Nr. 39/2013 an verschiedene staatliche Einrichtungen (u.a. an die Gesamtstaatliche Antikorruptionsbehörde ANAC) melden.

Laut Artikel 16 Absatz 1 des GvD Nr. 39/2013 überwacht die Gesamtstaatliche Antikorruptionsbehörde die Beachtung der Bestimmungen des genannten Dekrets von Seiten der öffentlichen Verwaltungen, auch durch die Ausübung von Inspektionsbefugnissen und durch die Überprüfung einzelner Fälle von Auftragserteilungen.

Laut Artikel 17 des GvD Nr. 39/2013 sind jene Aufträge, die unter Verletzung der Bestimmungen des genannten Dekrets erteilt werden, sowie die entsprechenden Verträge, nichtig.

Laut Artikel 18 Absatz 1 des GvD Nr. 39/2013 sind die Mitglieder der Organe, die für nichtig erklärte Aufträge erteilt haben, für die wirtschaftlichen Folgen der ergriffenen Maßnahmen verantwortlich.

Laut Artikel 18 Absatz 2 des GvD Nr. 39/2013 dürfen die Mitglieder der Organe, die für nichtig erklärte Aufträge erteilt haben, für einen Zeitraum von drei Monaten die in ihren Zuständigkeitsbereich fallenden Aufträge nicht mehr erteilen.

Laut Artikel 18 Absatz 3 des GvD Nr. 39/2013 sind die Regionen, Provinzen und Gemeinden dazu verpflichtet, ihre Ordnungen anzupassen. Dabei müssen sie insbesondere interne Verfahren festlegen und Organe bestimmen, die während der Zeit, in der den eigentlichen Inhabern die Befugnis zur Auftragserteilung untersagt ist, diese Befugnis

La Giunta provinciale ha preso atto di quanto segue:

Il decreto legislativo 8 aprile 2013, n. 39, reca disposizioni in materia di inconfiribilità e incompatibilità di incarichi presso le pubbliche amministrazioni e presso gli enti privati in controllo pubblico, a norma dell'articolo 1, commi 49 e 50, della legge 6 novembre 2012, n. 190.

L'articolo 15, comma 1, del d.lgs. n. 39/2013 attribuisce al responsabile per la prevenzione della corruzione il compito di curare che nella sua amministrazione siano rispettate le disposizioni del citato decreto, nonché di contestare all'interessato l'esistenza o l'insorgere delle situazioni di inconfiribilità o incompatibilità. In base al comma 2 dello stesso articolo, il responsabile per la prevenzione della corruzione è tenuto a segnalare i casi di possibile violazione delle disposizioni del d.lgs. n. 39/2013 a diverse autorità nazionali (tra cui anche l'Autorità nazionale anticorruzione).

L'articolo 16, comma 1, del d.lgs. n. 39/2013 assegna all'Autorità nazionale anticorruzione la vigilanza sul rispetto, da parte delle amministrazioni pubbliche, delle disposizioni di cui al citato decreto, anche con l'esercizio di poteri ispettivi e di accertamento di singole fattispecie di conferimento degli incarichi.

L'articolo 17 del d.lgs. n. 39/2013 stabilisce la nullità degli atti di conferimento di incarichi, adottati in violazione delle disposizioni del citato decreto, nonché dei relativi contratti.

L'articolo 18, comma 1, del d.lgs. n. 39/2013 dispone che i componenti degli organi che abbiano conferito incarichi dichiarati nulli sono responsabili per le conseguenze economiche degli atti adottati.

L'articolo 18, comma 2, del d.lgs. n. 39/2013 stabilisce che i componenti degli organi che abbiano conferito incarichi dichiarati nulli, non possono per tre mesi conferire gli incarichi di loro competenza.

L'articolo 18, comma 3, del d.lgs. n. 39/2013 impone a regioni, province e comuni di adeguare il proprio ordinamento, individuando le procedure interne e gli organi che, in via sostitutiva, possono procedere al conferimento degli incarichi nel periodo di interdizione degli organi titolari.

ersatzweise ausüben können.

Aus Artikel 18 Absätze 1 und 2 des GvD Nr. 39/2013 geht somit die Notwendigkeit hervor, die Nichtigkeit von Aufträgen zu erklären, welche unter Verletzung der Bestimmungen des genannten Dekrets erteilt wurden. Das GvD Nr. 39/2013 enthält jedoch keine eindeutige Bestimmung in Bezug auf das Organ, das für die Feststellung und Erklärung der Nichtigkeit zuständig ist.

Auf Landesebene wurde die Regelung im Sinne von Artikel 18 des GvD Nr. 39/2013 zunächst mit eigenem Beschluss Nr. 1406 vom 30. September 2013 umgesetzt und anschließend mit eigenem Beschluss Nr. 768 vom 30. Juni 2015 ergänzt. Mit letzterem Beschluss wurde insbesondere eine Verordnung zur Regelung des entsprechenden Verfahrens genehmigt (Dekret des Landeshauptmanns vom 27. Juli 2015, Nr. 19).

In Anbetracht der unklaren Zuständigkeitsfrage und des Umstandes, dass die Verletzung der Bestimmungen des GvD Nr. 39/2013 an verschiedene staatliche Einrichtungen zu melden ist, wurde auf Landesebene entschieden, dass von Artikel 18 Absatz 3 des GvD Nr. 39/2013 vorgesehene interne Verfahren folgendermaßen zu regeln: der Verantwortliche für die Korruptionsvorbeugung soll nur für die Vorhaltung des Sachverhalts gegenüber dem Inhaber des Auftrags und für die anschließende Meldung an die staatlichen Einrichtungen zuständig sein. Die definitive Feststellung und Erklärung der Nichtigkeit des Auftrags soll hingegen von besagten staatlichen Einrichtungen vorgenommen werden.

Die Gesamtstaatliche Antikorruptionsbehörde hat mit Beschluss Nr. 833 vom 3. August 2016 jedoch Richtlinien im Bereich der Feststellung der Nichterteilbarkeit und Unvereinbarkeit verabschiedet, in denen präzisiert wurde, dass die Zuständigkeit für die Feststellung und Erklärung der Nichtigkeit eines Auftrags im Allgemeinen beim Verantwortlichen für die Korruptionsvorbeugung der einzelnen Verwaltungen liegt.

Demnach besteht die Notwendigkeit, die mit Dekret des Landeshauptmanns vom 27. Juli 2015, Nr. 19, genehmigte Regelung an die neuen staatlichen Vorgaben anzupassen.

Mit eigenem Beschluss Nr. 1104 vom 17. Oktober 2017 wurde der Dreijahresplan zur Korruptionsvorbeugung und Transparenz der Autonomen Provinz Bozen für den Zeitraum 2017 - 2019 genehmigt. In Abschnitt 8 des Plans, betreffend die Nichterteilbarkeit und Unvereinbarkeit von Führungsaufträgen,

Dall'articolo 18, commi 1 e 2, del d.lgs. n. 39/2013 si evince pertanto la necessità di una dichiarazione di nullità degli atti di conferimento di incarichi, adottati in violazione delle disposizioni del citato decreto. Il d.lgs. n. 39/2013 non individua però in modo puntuale l'organo competente ad accertare e dichiarare tale nullità.

A livello provinciale, la disciplina di cui all'articolo 18 del d.lgs. n. 39/2013 è stata dapprima attuata con propria deliberazione n. 1406 del 30 settembre 2013 e successivamente integrata con propria deliberazione n. 768 del 30 giugno 2015. Con tale ultima deliberazione è stato in particolare approvato un regolamento recante la disciplina della relativa procedura (Decreto del Presidente della Provincia 27 luglio 2015, n. 19).

Tenuto conto dell'incertezza in punto di competenza, nonché della circostanza che i casi di possibile violazione delle disposizioni del d.lgs. n. 39/2013 devono essere segnalati a diverse autorità nazionali, a livello provinciale si era deciso di regolamentare la procedura interna di cui all'articolo 18, comma 3, del d.lgs. n. 39/2013 nel seguente modo: al responsabile per la prevenzione della corruzione è attribuito il compito di procedere alla contestazione nei confronti del titolare dell'incarico, nonché di provvedere alla segnalazione del fatto alle autorità nazionali. Il definitivo accertamento e la dichiarazione di nullità dell'incarico spetterebbe invece a citate autorità nazionali.

Con delibera n. 833 del 3 agosto 2016, l'Autorità nazionale anticorruzione ha però approvato delle linee guida in materia di accertamento delle inconferibilità e delle incompatibilità, nelle quali si specifica che in linea generale la competenza per l'accertamento e la dichiarazione della nullità di un incarico spetta al responsabile per la prevenzione della corruzione delle singole amministrazioni.

Sussiste pertanto la necessità di adeguare la disciplina approvata con Decreto del Presidente della Provincia 27 luglio 2015, n. 19, alle nuove direttive statali.

Con propria deliberazione n. 1104 del 17 ottobre 2017 è stato approvato il Piano triennale della prevenzione della corruzione e della trasparenza della Provincia autonoma di Bolzano per il periodo 2017 - 2019. Nella sezione 8 del piano, inerente alla inconferibilità e incompatibilità di incarichi dirigenziali, è stato

wurde ausdrücklich vorgesehen, der Landesregierung innerhalb von 6 Monaten ab der Genehmigung des Plans einen Verordnungsentwurf zu unterbreiten, um die genannte Anpassung vorzunehmen.

espressamente previsto di sottoporre alla Giunta provinciale, entro il termine di 6 mesi dall'approvazione del piano, uno schema di regolamento per attuare il citato adeguamento.

Dies alles vorausgeschickt und berücksichtigt,

Tutto ciò premesso e considerato,

b e s c h l i e ß t

la Giunta provinciale

die Landesregierung

d e l i b e r a

einstimmig in gesetzlicher Form:

a voti unanimi legalmente espressi:

1. die beiliegende Verordnung, die Teil des gegenständlichen Beschlusses ist, zu genehmigen.

1. di approvare l'allegato regolamento, che costituisce parte integrante della presente deliberazione.

DER LANDESHAUPTMANN

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

Verordnung betreffend die Nichterteilbarkeit und Unvereinbarkeit von Aufträgen

Artikel 1

Gegenstand und Anwendungsbereich

1. Diese Verordnung regelt die Nichterteilbarkeit von Aufträgen und die Unvereinbarkeit mit Aufträgen bei der Autonomen Provinz Bozen sowie bei den von dieser kontrollierten öffentlichen oder privaten Körperschaften, in Umsetzung der Bestimmungen des gesetzesvertretenden Dekrets vom 8. April 2013, Nr. 39, insbesondere Artikel 18 Absatz 3; zu diesem Zweck wird:

a) das Organ bestimmt, das ersatzweise sämtliche in den Zuständigkeitsbereich der Landesverwaltung fallenden Aufträge erteilen kann, bezogen auf den Zeitraum, in welchem den Mitgliedern der eigentlich zuständigen Organe aufgrund von Artikel 18 Absatz 2 des GvD vom 8. April 2013, Nr. 39, die Ausübung der Befugnis zur Auftragserteilung untersagt ist,

b) das interne Verfahren für die ersatzweise Erteilung dieser Aufträge festgelegt.

2. Die Amtsdirektoren und Amtsdirektorinnen müssen die Eigenerklärungen laut den Artikeln 3 und 4 nur dann abgeben, wenn sie zusätzlich zu den im Artikel 12 des Landesgesetzes vom 23. April 1992, Nr. 10, in geltender Fassung, vorgesehenen Zuständigkeiten kraft eines Gesetzes oder aufgrund einer Delegierung mittels Verwaltungsmaßnahme weitere Verwaltungsbefugnisse wahrnehmen, wie beispielsweise den Abschluss von Verträgen oder die Gewährung wirtschaftlicher Vergünstigungen mit eigener Maßnahme.

Artikel 2

Begriffsbestimmungen

1. Im Sinne und für die Rechtswirkungen dieser Verordnung beziehen sich die Begriffe „Auftrag“, „Nichterteilbarkeit“ und „Unvereinbarkeit“ ausschließlich auf die entsprechenden, im GvD vom 8. April 2013, Nr. 39, angeführten Definitionen.

Artikel 3

Obliegenheiten vor der Auftragserteilung

1. Bevor ein Organ der Autonomen Provinz Bozen oder einer der von dieser kontrollierten öffentlichen oder privaten Körperschaften

Regolamento in materia di inconferibilità ed incompatibilità di incarichi

Articolo 1

Oggetto e ambito di applicazione

1. Il presente regolamento disciplina l'inconferibilità e l'incompatibilità di incarichi presso la Provincia autonoma di Bolzano, gli enti, pubblici e privati, in controllo provinciale, al fine di dare attuazione alle disposizioni del decreto legislativo 8 aprile 2013, n. 39, e in particolare a quanto disposto dall'articolo 18, comma 3, individuando:

a) l'organo deputato ad esercitare la potestà di conferire gli incarichi di competenza dell'Amministrazione provinciale, in sostituzione dei componenti degli organi titolari che si trovino in stato di interdizione per effetto del disposto dell'articolo 18, comma 2, del d.lgs. 8 aprile 2013, n. 39;

b) la procedura interna finalizzata al conferimento in via sostitutiva dei predetti incarichi.

2. I direttori e le direttrici d'ufficio devono presentare le autodichiarazioni previste dagli articoli 3 e 4 solo in caso di esercizio di compiti ulteriori rispetto a quelli definiti dall'articolo 12 della legge provinciale 23 aprile 1992, n. 10, e successive modifiche, ovvero sia compiti di gestione quali la stipula di contratti o la concessione con proprio atto di agevolazioni economiche, sia in caso di competenza attribuita per legge che di delega per mezzo di atto amministrativo.

Articolo 2

Definizioni

1. Ai sensi e per gli effetti del presente regolamento, per "incarico", "inconferibilità" e "incompatibilità" si intendono esclusivamente le rispettive definizioni di cui al d.lgs. 8 aprile 2013, n. 39.

Articolo 3

Obblighi precedenti al conferimento di un incarico

1. Tutti i conferimenti d'incarico da parte degli organi della Provincia autonoma di Bolzano o degli enti, pubblici o di diritto privato, in controllo

einen Auftrag erteilt, muss die Person, welcher er erteilt wird, eine Eigenerklärung vorlegen, die bestätigt, dass keine Gründe für die Nichterteilbarkeit oder Unvereinbarkeit des Auftrags vorliegen. Ohne diese Eigenerklärung ist der Auftrag unwirksam.

2. Der Eigenerklärung muss eine Aufstellung sämtlicher Aufträge und Ämter beigelegt werden, die die zu ernennende Person derzeit ausübt oder in den letzten zwei Jahren ausgeübt hat; zudem müssen allfällige Verurteilungen wegen Straftaten gegen die öffentliche Verwaltung angeführt werden.

3. Die für die abschließende Ausarbeitung der Ernennungsmaßnahme zuständige Organisationseinheit überprüft anhand der mit der Aufstellung versehenen Eigenerklärung sowie unter Berücksichtigung weiterer bekannter Tatsachen, ob Nichterteilbarkeits- oder Unvereinbarkeitsgründe vorliegen. Daraufhin übermittelt sie dem auftragserteilenden Organ die Dokumentation betreffend die durchgeführte Sachverhaltsermittlung und den Entwurf für die Ernennungsmaßnahme.

4. Wird im Zuge der Überprüfung laut Absatz 3 festgestellt, dass möglicherweise ein Grund für die Nichterteilbarkeit des Auftrags oder seine Unvereinbarkeit vorliegt, verständigt das zuständige Organ die zu ernennende Person, die innerhalb von 10 Tagen ab Erhalt der Mitteilung schriftliche Gegendarstellungen vorbringen kann. Nach Ablauf der genannten Frist stellt das zuständige Organ endgültig die eventuellen Gründe für die Nichterteilbarkeit oder Unvereinbarkeit des Auftrags fest.

5. Wird endgültig festgestellt, dass ein Grund für die Nichterteilbarkeit des Auftrags oder für seine Unvereinbarkeit vorliegt, so erteilt das zuständige Organ den Auftrag nicht, und meldet den Sachverhalt dem oder der Verantwortlichen für die Korruptionsvorbeugung, der oder die gegebenenfalls die entsprechenden Folgemaßnahmen ergreift.

Artikel 4

Obliegenheiten nach der Auftragserteilung

1. Die Dokumentation laut Artikel 3 sowie die endgültige Auftragserteilungsmaßnahme müssen innerhalb von sieben Tagen dem/der Verantwortlichen für die Korruptionsvorbeugung der auftragserteilenden Körperschaft übermittelt werden, damit dieser/diese die von Artikel 15

pubblico provinciale, devono essere preceduti dalla presentazione di un'autodichiarazione, rilasciata dalla persona a cui l'incarico sta per essere conferito, e attestante l'insussistenza delle cause di inconfiribilità e di incompatibilità. La presentazione dell'autodichiarazione è condizione di efficacia dell'incarico.

2. L'autodichiarazione deve essere corredata di un elenco di tutti gli incarichi e le cariche che la persona da nominare sta ricoprendo o ha ricoperto negli ultimi due anni, nonché delle eventuali condanne subite per reati contro la pubblica amministrazione.

3. La struttura organizzativa responsabile per l'elaborazione finale del provvedimento di nomina verifica la sussistenza di possibili cause di inconfiribilità o incompatibilità in base al contenuto dell'autodichiarazione e dell'elenco allegato alla medesima, nonché dei fatti notori comunque acquisiti. La documentazione inerente all'istruttoria svolta viene trasmessa all'organo che conferisce l'incarico, unitamente alla proposta del provvedimento di nomina.

4. Se nell'ambito della verifica di cui al comma 3 viene riscontrata la possibile sussistenza di una causa di inconfiribilità o incompatibilità, l'organo competente ne dà notizia alla persona da nominare. Questa può presentare le sue controdeduzioni scritte entro 10 giorni dal ricevimento della comunicazione. Decorso tale termine, l'organo competente procede all'accertamento definitivo di eventuali cause di inconfiribilità o incompatibilità dell'incarico.

5. Qualora venga definitivamente accertata la sussistenza di una causa di inconfiribilità o incompatibilità, l'organo competente non procede alla nomina e segnala il fatto al/alla Responsabile della prevenzione della corruzione, ai fini dell'adozione degli eventuali provvedimenti conseguenti.

Articolo 4

Obblighi successivi al conferimento di un incarico

1. La documentazione di cui all'articolo 3, nonché il provvedimento definitivo di conferimento dell'incarico devono essere inviati entro sette giorni al/alla Responsabile della prevenzione della corruzione dell'ente conferente, affinché questi/questa possa esercitare le funzioni di vigilanza previste

des GvD vom 8. April 2013, Nr. 39, vorgesehene Aufsichtsfunktion wahrnehmen kann. Der/Die Verantwortliche für die Korruptionsvorbeugung der Landesverwaltung kann sich zu diesem Zweck der für den jeweiligen Sachbereich zuständigen Ämter bedienen.

2. Während der Ausführung des Auftrags muss dessen Inhaber/Inhaberin jährlich bis zum 30. April dem Organ, das den Auftrag erteilt hat, eine Eigenerklärung darüber abgeben, dass keine Unvereinbarkeitsgründe vorliegen.

3. Der/Die Verantwortliche für die Korruptionsvorbeugung wacht darüber, dass die Eigenerklärungen von den jeweils zuständigen Führungskräften im Bereich „Transparente Verwaltung“ der institutionellen Webseite der auftragserteilenden Körperschaft veröffentlicht werden.

Artikel 5

Mitteilungspflicht

1. Der Inhaber/Die Inhaberin eines Auftrags muss dem auftragserteilenden Organ und dem/der Verantwortlichen für die Korruptionsvorbeugung innerhalb 15 Tagen ab Kenntnisnahme Folgendes melden:

a) den Erlass von Maßnahmen der Gerichtsbehörde, mit welchen die Einleitung des Hauptverfahrens oder eine auch noch nicht rechtskräftige Verurteilung wegen einer der strafbaren Handlungen laut dem Zweiten Buch 2. Titel I. Abschnitt des Strafgesetzbuchs verfügt wurde,

b) sämtliche weitere Umstände, die einen Nichterteilbarkeits- oder Unvereinbarkeitsgrund zur Folge haben.

Artikel 6

Zuständigkeiten der Verantwortlichen für die Korruptionsvorbeugung

1. Die Verantwortlichen für die Korruptionsvorbeugung sind dafür zuständig:

a) Richtlinien für die Vorlage der Eigenerklärungen laut Artikel 3 und Artikel 4 zu erlassen,

b) das von den Inhabern/Inhabерinnen der Aufträge erklärte Nichtvorhandensein der Nichterteilbarkeitsgründe zu überprüfen,

c) das Nichtvorhandensein von Unvereinbarkeitsgründen zu überprüfen, von denen sie wie auch immer Kenntnis erlangt haben.

dall'articolo 15 del d.lgs. 8 aprile 2013, n. 39. Ai fini dell'esercizio di tali funzioni, il/la Responsabile della prevenzione della corruzione dell'Amministrazione provinciale si potrà avvalere degli uffici competenti per materia.

2. Nel corso dell'incarico il/la titolare dello stesso presenta, entro il 30 aprile di ogni anno, all'organo che ha conferito l'incarico, un'autodichiarazione che attesta l'insussistenza di cause di incompatibilità.

3. Il/La Responsabile della prevenzione della corruzione vigila che le autodichiarazioni siano pubblicate, a cura dei rispettivi dirigenti responsabili, nella sezione "Amministrazione Trasparente" del sito istituzionale dell'ente conferente.

Articolo 5

Obblighi di comunicazione

1. Il/La titolare di un incarico ha l'obbligo di dare comunicazione all'organo che ha conferito l'incarico e al/alla Responsabile della prevenzione della corruzione, entro 15 giorni dall'avvenuta conoscenza, di quanto segue:

a) del provvedimento di rinvio a giudizio e dell'eventuale sentenza di condanna, anche non passata in giudicato, per uno dei reati previsti dal capo I del titolo II del libro secondo del codice penale;

b) di qualsiasi altra situazione da cui consegua una delle cause di inconfiribilità o incompatibilità.

Articolo 6

Competenze del/della Responsabile della prevenzione della corruzione

1. Al/Alla Responsabile della prevenzione della corruzione compete:

a) emanare direttive per la presentazione delle autodichiarazioni di cui all'articolo 3 e all'articolo 4;

b) verificare l'insussistenza delle cause di inconfiribilità autodichiarata dai/dalle titolari degli incarichi;

c) verificare l'insussistenza delle cause di incompatibilità di cui abbia avuto comunque conoscenza.

2. Der/Die Verantwortliche für die Korruptionsvorbeugung hält dem auftragserteilenden Organ und dem Inhaber/der Inhaberin des Auftrags den Sachverhalt vor, so wie im Artikel 7 vorgesehen; daraufhin meldet er oder sie den zuständigen Behörden die Fälle eines eventuellen Verstoßes gegen die Bestimmungen des GvD vom 8. April 2013, Nr. 39.

Artikel 7

Verfahren zur Erklärung der Nichtigkeit oder des Verfalls erteilter Aufträge, die gegen die Bestimmungen des GvD Nr. 39/2013 verstoßen

1. Besteht der Verdacht, dass bereits zum Zeitpunkt der Auftragserteilung ein Nichterteilbarkeitsgrund vorlag, sorgt der/die Verantwortliche für die Korruptionsvorbeugung dafür, dass dies umgehend schriftlich dem Inhaber/der Inhaberin des Auftrags und dem auftragserteilenden Organ vorgehalten wird.

2. Die Vorhaltung laut Absatz 1 enthält eine kurze Schilderung des Sachverhalts, die Angabe des entsprechenden Auftrags und der Rechtsnorm, deren Verletzung beanstandet wird, sowie die Aufforderung an den Inhaber/die Inhaberin des Auftrags und an das auftragserteilende Organ, binnen zehn Tagen schriftliche Gegendarstellungen vorzubringen.

3. Nach Ablauf der Frist laut Absatz 2 entscheidet der/die Verantwortliche für die Korruptionsvorbeugung unter Berücksichtigung der vorgelegten Gegendarstellungen, ob ein Nichterteilbarkeitsgrund besteht oder nicht.

4. Fehlen die Voraussetzungen für eine Archivierung des Verfahrens, erklärt der/die Verantwortliche für die Korruptionsvorbeugung die Nichtigkeit des Auftrags und sorgt für die Einleitung der Verfahren gemäß Artikel 18 und Artikel 20 Absatz 5 des GvD vom 8. April 2013, Nr. 39.

5. Besteht der Verdacht, dass ein Unvereinbarkeitsgrund bereits zum Zeitpunkt der Auftragserteilung vorlag oder ein solcher während der Ausführung des Auftrags aufgetreten ist, so hält der/die Verantwortliche für die Korruptionsvorbeugung dies umgehend schriftlich dem Inhaber/der Inhaberin des Auftrags vor. Für das entsprechende Verfahren werden, soweit vereinbar, die Bestimmungen der Absätze 2 und 3 angewandt.

6. Fehlen die Voraussetzungen für eine Archivierung des Verfahrens, erklärt der/die Verantwortliche für die Korruptionsvorbeugung

2. Il/La Responsabile della prevenzione della corruzione, dopo aver fatto la contestazione di cui all'articolo 7 all'organo conferente e al/alla titolare dell'incarico, segnala alle autorità competenti i casi di possibile violazione delle disposizioni del d.lgs. 8 aprile 2013, n. 39.

Articolo 7

Procedura per la dichiarazione di nullità o di decadenza degli incarichi conferiti in violazione delle disposizioni del d.lgs. 39/2013

1. Qualora vi sia il sospetto che già all'atto del conferimento dell'incarico sussistesse una causa di inconferibilità, il/la Responsabile della prevenzione della corruzione procederà alla tempestiva contestazione scritta al/alla titolare dell'incarico e all'organo che lo ha conferito.

2. La contestazione di cui al comma 1 contiene una breve descrizione del fatto, l'indicazione dell'incarico a cui si riferisce e della norma che si assume violata, nonché l'invito al/alla titolare dell'incarico e all'organo che lo ha conferito, di presentare entro un termine di dieci giorni le proprie controdeduzioni scritte.

3. Decorso il termine di cui al comma 2, il/la Responsabile della prevenzione della corruzione decide in ordine alla sussistenza di una causa di inconferibilità, tenendo conto delle controdeduzioni eventualmente presentate.

4. Se non ricorrono i presupposti per l'archiviazione del procedimento, il/la Responsabile della prevenzione della corruzione dichiara la nullità dell'incarico e cura l'avvio dei procedimenti di cui agli articoli 18 e 20, comma 5, del d.lgs. 8 aprile 2013, n. 39.

5. Qualora vi sia il sospetto che una causa di incompatibilità sussistesse già all'atto del conferimento dell'incarico o che sia subentrata nel frattempo, il/la Responsabile della prevenzione della corruzione procederà alla tempestiva contestazione scritta al/alla titolare dell'incarico. Per il relativo procedimento trovano applicazione, in quanto compatibili, le disposizioni di cui ai commi 2 e 3.

6. Se non ricorrono i presupposti per l'archiviazione del procedimento, il/la Responsabile della prevenzione della

das Vorliegen des Unvereinbarkeitsgrundes und fordert den Inhaber/die Inhaberin des Auftrags dazu auf, sich innerhalb einer Ausschlussfrist von 15 Tagen zwischen der Beibehaltung des Auftrags und der Ausübung der damit unvereinbaren Aufträge, Ämter oder Tätigkeiten zu entscheiden.

7. Teilt der Inhaber/die Inhaberin des Auftrags seine/ihre Entscheidung nicht innerhalb der genannten Ausschlussfrist mit, verfügt der/die Verantwortliche für die Korruptionsvorbeugung, den Verfall des Auftrags und die Aufhebung des diesbezüglichen Vertrags für abhängige oder selbstständige Arbeit.

8. In den Fällen laut den Absätzen 4 und 7 erteilt der/die Verantwortliche für die Korruptionsvorbeugung dem auftragserteilenden Organ Anweisungen für die umgehende Einleitung des Verfahrens zur Rückforderung der unrechtmäßig gezahlten Geldbeträge.

9. Die Maßnahme, mit der die Verletzung der Bestimmungen über die Auftragserteilung festgestellt wurde, wird im Bereich „Transparente Verwaltung“ der institutionellen Webseite der auftragserteilenden Körperschaft veröffentlicht.

Artikel 8

Verfahren für die Erteilung von Aufträgen durch das ersatzweise zuständige Organ

1. Im Zeitraum laut Artikel 18 Absatz 2 des GvD vom 8. April 2013, Nr. 39, werden die in den Zuständigkeitsbereich der Landesverwaltung fallenden Aufträge ersatzweise von der Prüfstelle laut Artikel 24 des Landesgesetzes vom 23. April 1992, Nr. 10, in geltender Fassung, erteilt.

2. Bei der ersatzweisen Auftragserteilung richtet sich die Prüfstelle nach den in Abschnitt VII des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, enthaltenen Vorschriften, welche die Tätigkeit der Kollegialorgane des Landes regeln, sowie nach den internen Vorschriften über ihre Funktionsweise, welche gemäß Artikel 24 Absatz 5 des Landesgesetzes vom 23. April 1992, Nr. 10, in geltender Fassung, erlassen wurden.

3. Die von der Autonomen Provinz Bozen kontrollierten öffentlichen oder privaten Körperschaften ermitteln das für die Ausübung der Ersatzbefugnis zuständige Organ im Einklang mit ihrer eigenen Satzung.

4. Das für die Ausübung der Ersatzbefugnis zuständige Organ leitet das entsprechende

corruzione dichiara la sussistenza della causa di incompatibilità e diffida il/la titolare dell'incarico che dovrà decidere, entro il termine perentorio di 15 giorni, se mantenere l'incarico oppure assumere l'incarico, la carica o l'attività incompatibile con lo stesso.

7. Decorso il termine perentorio senza che il/la titolare dell'incarico abbia comunicato la propria decisione, il/la Responsabile della prevenzione della corruzione ne dispone la decadenza dall'incarico e la risoluzione del relativo contratto di lavoro subordinato o autonomo.

8. Nei casi di cui ai commi 4 e 7, il/la Responsabile della prevenzione della corruzione fornisce indicazioni all'organo conferente ai fini dell'immediato avvio della procedura di recupero delle somme indebitamente erogate.

9. Il provvedimento con cui viene accertata la violazione delle disposizioni sul conferimento degli incarichi è pubblicato nella sezione "Amministrazione trasparente" del sito istituzionale dell'ente che ha conferito l'incarico.

Articolo 8

Procedura per il conferimento degli incarichi da parte dell'organo titolare del potere sostitutivo

1. Durante il periodo di cui all'articolo 18, comma 2, del d.lgs. 8 aprile 2013, n. 39, per gli incarichi di competenza dell'Amministrazione provinciale il potere sostitutivo è attribuito all'Organismo di valutazione previsto dall'articolo 24 della legge provinciale 23 aprile 1992, n. 10, e successive modifiche.

2. In sede di conferimento dell'incarico in via sostitutiva, l'Organismo di valutazione opera nel rispetto delle regole che presiedono all'operatività degli organi collegiali di cui al capo VII della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17, e di quelle interne relative al proprio funzionamento emanate ai sensi dell'articolo 24, comma 5, della legge provinciale 23 aprile 1992, n. 10, e successive modifiche.

3. Gli enti pubblici e privati in controllo provinciale individuano l'organo titolare del potere sostitutivo in conformità a quanto previsto dal proprio statuto.

4. L'organo titolare del potere sostitutivo attiva la procedura entro dieci giorni e comunica i

Verfahren innerhalb von zehn Tagen ein und übermittelt die im Ersatzweg erlassenen Maßnahmen dem Organ, das den für nichtig erklärten Auftrag erteilt hat, sowie dem/der Verantwortlichen für die Korruptionsvorbeugung.

Artikel 9

Aufhebung

1. Das Dekret des Landeshauptmanns vom 27. Juli 2015, Nr. 19, ist aufgehoben.

Artikel 10

Inkrafttreten

1. Dieses Dekret tritt am Tag nach seiner Veröffentlichung im Amtsblatt der Region in Kraft.

Dieses Dekret ist im Amtsblatt der Region kundzumachen. Jeder, dem es obliegt, ist verpflichtet, es zu befolgen und für seine Befolgung zu sorgen.

relativi provvedimenti sostitutivi all'organo che ha conferito l'incarico dichiarato nullo, nonché al/alla Responsabile della prevenzione della corruzione.

Articolo 9

Abrogazione

1. Il decreto del Presidente della Provincia 27 luglio 2015, n. 19, è abrogato.

Articolo 10

Entrata in vigore

1. Il presente decreto entra in vigore il giorno successivo a quello della sua pubblicazione nel Bollettino Ufficiale della Regione.

Il presente decreto sarà pubblicato nel Bollettino Ufficiale della Regione. È fatto obbligo a chiunque spetti di osservarlo e di farlo osservare.

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor

Il Direttore d'ufficio

Der Generalsekretär

19/04/2018 15:40:11
MAGNAGO EROS

Il Segretario Generale

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

La presente delibera non dà luogo a
impegno di spesa.
Dieser Beschluss beinhaltet keine
Zweckbindung

zweckgebunden

impegnato

als Einnahmen
ermittelt

accertato
in entrata

auf Kapitel

sul capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben

19/04/2018 16:02:14
CELI DANIELE

Il direttore dell'Ufficio spese

Der Direktor des Amtes für Einnahmen

Il direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

24/04/2018

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

24/04/2018

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 12 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 12 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

24/04/2018

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma